

Directrices sobre enfoque de género en Desarrollo Alternativo

**Borrador Final
UNDCP**



Informe preparado por consultor independiente

Enero de 2000

INDICE

GLOSARIO DE TERMINOS DE GENERO

1. POLÍTICA UNDCP	6
1.1. Política sobre Género de NNUU Mandatos UNDCP	6
1.2. Política y Metas de Género UNDCP	6
2. POLÍTICA Y OPERACIÓN A NIVEL PAÍS	9
2.1. Perfiles de Investigación a nivel país e información de Manejo	9
2.2. Estrategias Alternativas / Planes de negocios	11
3. PROGRAMAS DE DESARROLLO ALTERNATIVO UNDCP Y MÓDULOS DE PROGRAMA	12
3.1. Formulación	12
3.2. Implementación	19
3.3. Monitoreo y Evaluación	31
4. POLÍTICA DE PERSONAL Y MANEJO EN DESARROLLO ALTERNATIVO	37
4.1. Política de Personal UNDCP en Desarrollo Alternativo	37
4.2. Conocimiento de Género	40
4.3. Puntos Focales de Género	41

REFERENCIAS

Anexo 1: Calendario de Estaciones

Anexo 2: Cuadro de Rango de Problemas y Análisis

Anexo 3: Diagrama de Venn para Personas en Riesgo

La foto de la primera página “Poster de Extensión para un Programa de Reducción de Drogas, Long District Lao, PDR” copy right Eva Jordans, 1999

GLOSARIO DE LOS TERMINOS DE LOS GENEROS¹

Sexo:

Define la condición de ser hombre o mujer en base a sus características biológicas.

Género

El género se basa en las características sociales. El género es el medio de identificar los distintos roles, responsabilidades, restricciones y expectativas de mujeres y hombres dentro de las diferentes sociedades y culturas, que afectan sus habilidades y los incentivan a participar en Proyectos de Desarrollo tendientes a crear diferentes impactos entre mujeres y hombres. Estos roles que son asumidos, cambian al paso de los tiempos y varían ampliamente dentro y entre las culturas.

Enfoque de Género

El enfoque de género se centra en los roles y relaciones de género y no sólo en los aspectos de la mujer. Esta diseñado para asegurar el acceso de los recursos y servicios del Proyecto tanto a hombres como mujeres en relación directa a sus responsabilidades en el mismo.

El reconocimiento de las restricciones de la mujer con responsabilidades y su habilidad comparada al de los hombres será real, en términos de definir, los proyectos y las actividades del programa; la introducción de nuevas tecnologías, capacitación, información y disseminación; estrategias de extensión; mecanismos de crédito y ahorro y el apoyo del mercado.

Análisis de los Géneros

Se trata de documentar y comprender los roles de las mujeres y los hombres de manera sistemática dentro de un determinado contexto. Los temas claves incluyen: a) la división del trabajo para actividades productivas y reproductivas, b) el acceso y control sobre los recursos de (tierra, trabajo, tecnología, servicios, etc.) y los beneficios. c) Los factores, sociales, económicos y ambientales que incidan en ambos. d) la capacidad en la toma de decisiones.

¹ Este glosario está basado en el Documento FAO/ILO SEAGA Ayuda Memoria, FAD para el Diseño de Programas y Proyectos 1999; Comisión de la Comunidad Europea para el Desarrollo de la Mujer, una guía de Género Cooperativo con los países Latinoamericanos, Asia y el Mediterráneo, Manejo del Ciclo de Proyectos, Bruselas 1993.

El Género y el Desarrollo, GAD

El GAD se dirige a los roles específicos, responsabilidades y expectativas de mujeres y hombres en los esfuerzos de desarrollo. El énfasis está puesto en la relación entre los diferentes actores en el campo.

Falta de Percepción entre los Géneros

La falta de habilidad para percibir las diferencias existentes entre los roles y responsabilidades de cada género trae como consecuencia una falla en el análisis de las políticas y proyectos a la luz de estas diferencias y sus impactos tanto en mujeres como en hombres.

El Impacto del Género Diferenciado

Producen resultados de las actividades que tienen diferente impacto en las vidas de mujeres y hombres.

Necesidades Prácticas de Género

Debido a que mujeres y hombres tienen distintos roles de género también tienen distintas necesidades.

Las necesidades de la mujer y del hombre se relacionan con sus roles existentes en la sociedad: lo que necesita la gente para llevar a cabo sus tareas de manera más fácil o eficiente. Los proyectos pueden responder a las necesidades prácticas de género sin traer necesariamente ningún impacto en su relación entre mujeres y hombres en la sociedad.

Puntos focales de género

Son los individuos dentro de una organización (v.g. en el gobierno, ONG's) responsables de proyectos de género y desarrollo.

Roles Productivos de la Mujer

Generalmente se hace una distinción entre las actividades productivas y reproductivas (o de mantenimiento de recursos humanos). Las actividades productivas incluyen todas las tareas que contribuyan al ingreso y avance económico doméstico y la comunidad, v.g. producción agraria y ganadera, producción artesanal, mercados y empleo o jornal.

Roles Reproductivos de la mujer

Las actividades reproductivas (mantenimiento de recursos humanos) son aquellas destinadas a reproducir y cuidar el hogar y la comunidad, incluyendo recolección de agua y combustible, preparación de alimentos, cuidado del niño, educación,

salud y mantenimiento del hogar. Estas actividades son siempre consideradas como no – económicas, generalmente no conllevan una compensación monetaria y son usualmente excluidas de las cuentas del ingreso nacional.

El planteamiento de la Organización Mujeres en el Desarrollo (WID) analizó las contribuciones y restricciones de la mujer en el desarrollo económico. WID analizó el alcance del aporte de la mujer, creando un cambio en el paradigma de los organismos de desarrollo que sostenían que la mujer era un beneficiario necesitado, a una visión más realista de la mujer como la base del desarrollo. Sin embargo este análisis tendería a ignorar la posición de la mujer frente al hombre y a enfocarla en lo doméstico. Ello daba como resultado la inclusión de componentes especiales para la mujer, tendientes a enfocar exclusivamente el rol doméstico, desviando la atención de su rol económico. Por ello a través del tiempo WID devino en GAD **Género y Desarrollo** que enfoca los roles y responsabilidades relativas tanto en mujeres como hombres. Aunque existe un rango de planteamientos GAD, se comparte la premisa básica que el análisis desagregado de los géneros en los roles de mujeres y hombres y su acceso a los recursos y toma de decisiones es necesaria para mejorar políticas y prácticas de desarrollo. Dependiendo de las metas y prioridades de las distintas organizaciones, la implementación práctica de los planteamientos de GAD varía.

Igualdad de Género

La igualdad de género significa igual tratamiento para mujeres y hombres. Por ejemplo a igual jornal igual trabajo, igual número de mujeres y hombres beneficiarios, igual representación y asignación en el presupuesto del proyecto y de otros recursos para las actividades de mujeres y hombres.

Equidad de Género

Consiste en una apropiada y justa distribución de los recursos humanos, materiales y financieros en función a las necesidades específicas y los problemas de mujeres y hombres dentro de un contexto dado. Por ejemplo si el personal de campo femenino no pudiera viajar solo con el chofer, pero los hombres pueden movilizarse en motocicleta, entonces deberá asignarse una cantidad equitativa. Vg. una motocicleta por trabajador de campo y una unidad a motor para las trabajadoras de campo a fin de cubrir la misma cantidad de trabajo extensión.

A continuación se presentan Guías para el Enfoque de Género en Proyectos de Desarrollo Alternativo de UNDCP:

Políticas de UNDCP

- Política sobre Género de NN.UU. y Mandatos UNDCP (1.1.)
- Política de Género y Metas UNDCP (1.2.)

Política y Operaciones UNDCP a nivel País

- Investigación / Perfiles por país e información sobre manejo (2.1.)
- Estrategias Alternativas de Desarrollo/Planes de Negocios (2.2.)

Programas Alternativos de Desarrollo y Módulos de Programas UNDCP

- Formulación (3.1.)
- Implementación (3.2.)
- Monitoreo y Evaluación (3.3.)

Políticas de Personal en UNDCP

- Desarrollo alternativo (4.1.)
- Conocimiento de Género (4.2.)
- Puntos Focales de Género (4.3.)

Las guías están basadas en los resultados de los análisis de género y las lecciones aprendidas como resultados de los Proyectos de Desarrollo Alternativo visitados así como del Taller realizado en Viena en enero del 2000.

1. Política UNDCP

1.1. Política de las NNUU sobre Género y Mandatos de UNDCP

El UNDCP como parte del Sistema de las NNUU tiene el propósito de promover la política de enfoque de género bajo su Mandato como Coordinador y Centro de Experticia en el control de drogas. La perspectiva del enfoque de género es el proceso de evaluar las implicaciones para mujeres y hombres en cualquier acción planificada. Es la estrategia para hacer que la problemática y experiencias de mujeres y hombres tengan una dimensión integral en el diseño, implementación, monitoreo y evaluación de políticas y programas en todas las esferas políticas, económicas y sociales para que ambos se beneficien de igual forma y la desigualdad no sea perpetua. La meta principal es lograr la igualdad en los Géneros (ECOSOC, 1997).

En la Declaración Política adaptada por los Estados Miembros en la Asamblea General de NNUU en su Sesión Especial de Junio 1998, se asume el compromiso de “Asegurar que mujeres y hombres se beneficien igualmente y sin ninguna discriminación de las estrategias dirigidas a contrarrestar la problemática del mundo de las drogas, a través de su participación en todas las etapas de programas y políticas” (UNGASS, 1998).

Más aún, el Plan de Acción sobre Cooperación Internacional para la Erradicación de Cultivos de Drogas Ilícitas y Desarrollo Alternativo, suscrita por los Estados Miembros en la Sesión Especial de la Asamblea en Junio 1998, incluye temas de género como punto especial de atención. Bajo el título: “Planteamientos Mejorados e Innovativos hacia un Desarrollo Alternativo” se dice: que.. “Los Programas de Desarrollo Alternativo y la Cooperación Internacional deberán: (e) incorporar la dimensión de género asegurando igualdad de condiciones para mujeres y hombres para participar en el proceso de desarrollo, incluyendo su diseño e implementación”. (Ibid)

1.2. Política y Metas de Género UNDCP

En el contexto de Proyectos de Desarrollo Alternativo, el enfoque de los géneros tenderá hacia una participación activa de mujeres y hombres en las actividades del Proyecto para asegurar su acceso a los recursos, servicios y beneficios del

proyecto, así como el tomar en cuenta los roles y las necesidades de mujeres y hombres al momento de diseñar las actividades del proyecto

Se han adaptado un número de metas que se aplican a Programas de Desarrollo Alternativo.

Política de Género y Metas UNDCP

- ◆ Proporcionar un acceso y oportunidades equitativas para mujeres y hombres tanto a individuos como a grupos de los recursos de Desarrollo Alternativo.
- ◆ Tomar las medidas que aseguran a mujeres y hombres el acceso y la participación total en las estructuras de poder y toma de decisiones en programas de Desarrollo Alternativo.
- ◆ Contribuir a la meta de NNUU de alcanzar la igualdad de los géneros, particularmente en cargos de alta gerencia.
- ◆ Incluir la evaluación de género como parte del análisis situacional para cada Documento de Proyecto de Desarrollo Alternativo.
- ◆ Generar y diseminar datos desagregados de género a través del monitoreo de Proyectos de Desarrollo Alternativo.
- ◆ Definir las necesidades de implementación y monitoreo concernientes al género en los acuerdos contractuales con las agencias cooperantes que ejecutan e implementan los mismos.

Definiciones:

Igualdad de género

La igualdad de género es el igual trato para mujeres y hombres. Vg. igual pago por igual trabajo, igual número de hombres y mujeres beneficiados, igual representación de hombres y mujeres en puestos, asignación presupuestaria y otros recursos para las actividades de ambos sexos.

Equidad en el género

La equidad de género significa presupuestar la asignación de recursos humanos materiales y financieros, en función de las necesidades específicas y problemas de mujeres y hombres dentro de un contexto dado. v.g. si el personal femenino de campo no puede viajar sólo con el chofer, pero en cambio los hombres pueden viajar en motocicletas, se deberá asignar una cantidad equitativa que permita tener una motocicleta por trabajador y un carro más chofer por cada dos mujeres de campo a fin de alcanzar la misma meta.

Enfoque de Género

El enfoque de los géneros: se centra en los roles de cada género y su relación y está diseñado para asegurar que mujeres y hombres tengan acceso a los recursos y servicios del proyecto en relación a sus responsabilidades actuales.

2. Política y Operación UNDCP a nivel País

2.1. Investigación de Perfiles por País y Manejo de Información

Investigación UNDCP

En algunos países, equipos de consultores llevan a cabo investigaciones sobre drogas generalmente cada dos años. Estos estudios necesitan llevarse a cabo utilizando una metodología sensible a los géneros, de preferencia utilizando métodos participativos. Así mismo, estos estudios de drogas con énfasis en el género, constituyen una fuente de información desagregado por género de la producción de drogas y su uso en cualquier país.

El caso de Lao PDR muestra que la incorporación de la perspectiva de género en un estudio metodológico que incluya enumeradoras femeninas y grupos de mujeres partícipes en discusiones de grupo puede cambiar significativamente la perspectiva en la producción y abuso de drogas por país. El estudio Lao PDR 1997/98 sobre opio fue diseñado para dar voz a las mujeres de la aldea o villorio en el proceso de entrevistas. Las enumeradoras femeninas conocedoras de dialectos étnicos minoritarios, entrevistaron a grupos de mujeres de la villa en ausencia de los hombres, para obtener respuestas imparciales (LCDC/UNDCP, 1998), Las consultoras que preparaban el informe manifestaron que las discusiones con los grupos de mujeres habían añadido una perspectiva diferente y valiosa en materia de producción y consumo de opio y las estrategias para un cambio.

En aquellos países y lugares en que UNDCP no ha llevado a cabo investigaciones periódicas de drogas, es importante realizar esfuerzos para identificar y conseguir copias que proporcionen información en el contexto en el que el UNDCP esta operando. Es en el interés de un efectivo enfoque de género que deberán realizarse esfuerzos para asegurar que los estudios importantes relacionados al tema de género le sean disponibles al personal de UNDCP y a los consultores, en particular aquellos concernientes al área geográfica cubierta por proyectos UNDCP.

Perfiles por Países

Los Perfiles por Países preparados por UNDCP son herramientas valiosas en todas las etapas del ciclo del proyecto. Proporcionan la información que ayuda a guiar en la selección de la experticia que será incluida en el equipo que formulará el proyecto e informará tanto al personal nuevo no nacional como a los consultores externos, concernientes al contexto en el que los programas deben operar. Es esencial que el Perfil por País refleje la preocupación de género.

En algunos países se prepara un Documento de Evaluación por País de manera conjunta entre todas las Agencias de NNUU con una sección sobre consideraciones generales preparado por el Punto Focal de NNUU sobre género. Aún cuando éste sea el caso, UNDCP necesita asegurarse que esta sección refleje los asuntos de género concernientes a la producción y al abuso de drogas. En estos países la responsabilidad de dicho perfil o análisis de la situación del país recae en cada agencia y en éste caso la oficina de cargo de UNDCP deberá proporcionar tal información.

Investigaciones o Reconocimientos de Línea de Base

Para un efectivo enfoque de género, es imperativo que las investigaciones de Línea de Base recopilen datos desagregados y apliquen una metodología sensitiva incluyendo enumeradores y entrevistadores de ambos sexos. Ver la sección sobre implementación de la información para una mayor información sobre investigaciones de línea.

Memoria Institucional

Es importante documentar todas las experiencias relevantes y lecciones aprendidas sobre el enfoque de género para beneficiarse de las fases posteriores del proyecto a otros Proyectos de Desarrollo Alternativo en proceso, así como en los futuros proyectos de Desarrollo Alternativo de UNDCP. La Memoria Institucional no dependerá de un individuo del personal de planta, sino que deberá ser parte de los procedimientos regulares de trabajo para permitir que las útiles lecciones aprendidas sean accesibles a muchas más personas por un tiempo prolongado. Para aumentar el conocimiento y contribuir a la Memoria Institucional se deberá incluir información sobre enfoque de géneros en el Website del Programa de Desarrollo Alternativos del UNDCP. Estas páginas incluirán casos de estudio y servirán como un fórum de intercambio de experiencias y discusiones.

2.2. Estrategias de Desarrollo Alternativo / Planes de Negocios

Idealmente la identificación de prioridades y estrategias de Desarrollo Alternativo se basa en la información desagregada recopilada en la preparación de Perfiles por Países en la conducción de estudios de drogas. De ese modo tanto las prioridades como las necesidades de mujeres y hombres y su perspectiva en el desarrollo se refleja en el marco o estrategias de Desarrollo Alternativo de UNDCP.

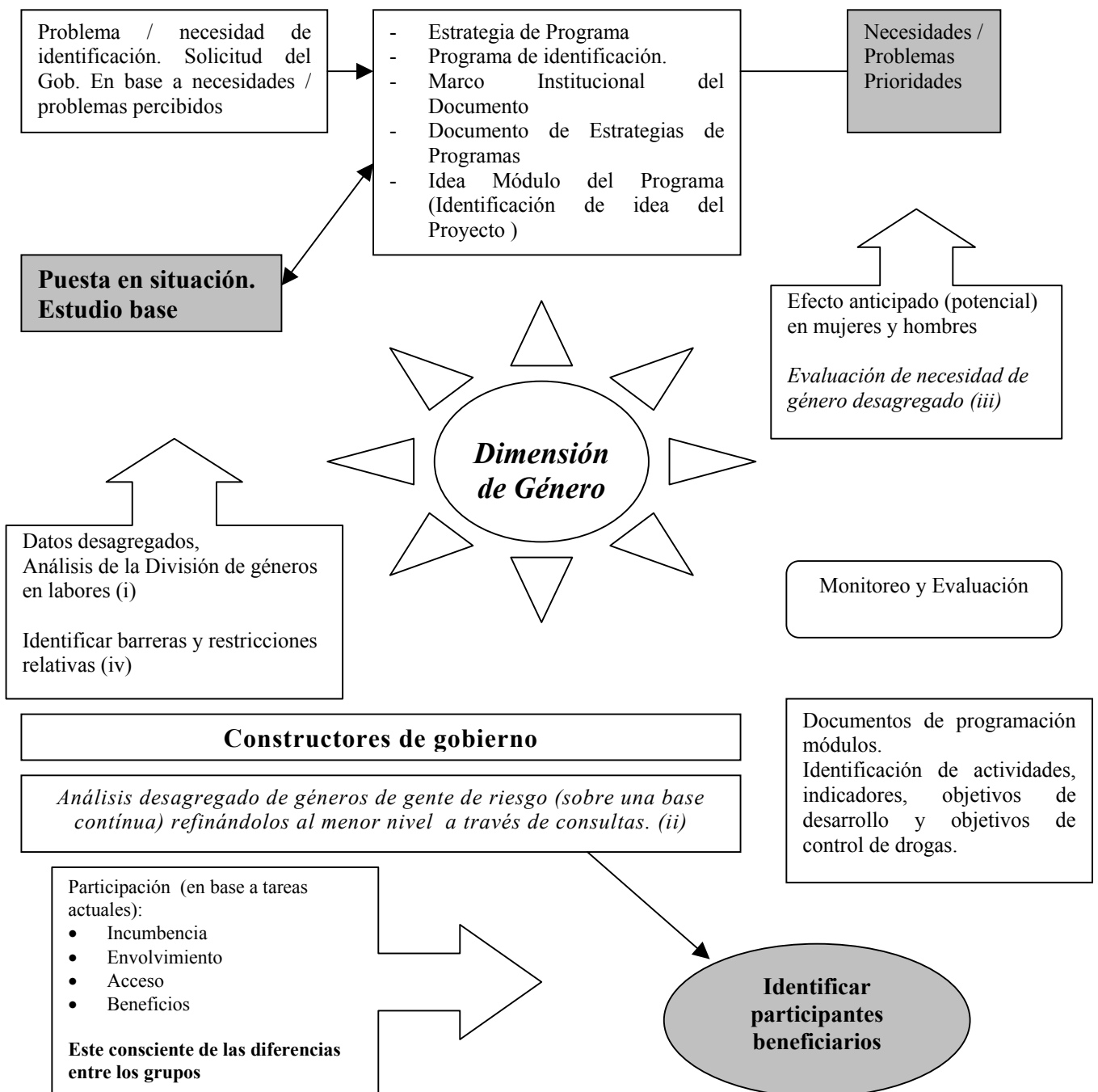
Las estrategias "Lao PDR hacia un enfoque equilibrado para la eliminación del opio", constituye un ejemplo interesante del uso de datos desagregados de género. En el resumen de esta estrategia, se dice: "El rol de la mujer en el desarrollo alternativo y la demanda de una reducción de actividades es la clave de éxito". El programa por lo tanto requiere del enfoque de género dentro del proceso de la planificación, implementación, monitoreo y evaluación (UNDCP 1999).

3. Programas de Desarrollo Alternativo y Módulos de Programa

4.

4.1. Formulación

El proceso de formulación de proyectos de Desarrollo Alternativo generalmente sigue varias etapas. Para un efectivo enfoque de género, se incluyen en cada etapa del proceso de formulación herramientas de género desagregado y la metodología. Estas se indican en letra negra y están descritas en más detalle como sigue:



De este modo los ingresos y herramientas para el enfoque de género en el proceso de formulación son:

- (i) análisis de género y recopilación de datos desagregados que serán incluidos en el análisis situacional.
- (ii) Análisis de género desagregado de personas en riesgo
- (iii) Evaluación de la necesidad de género desagregado; y
- (iv) Análisis de barreras de género relativas y restricciones.

(i) Recopilación de datos de género desagregados/Análisis de datos desagregados en el análisis situacional.

Preferentemente, durante la preparación del proyecto, o en una fase inicial de la implementación del proyecto, se requieren recopilar datos de género desagregado. Se requiere de una adecuada información de línea de base, contra la cual se puedan definir los objetivos en términos de su impacto. Un análisis situacional de los desagregados de género, tendrían que prepararse en base a:

- Tipos de hogares, nucleados o extensivos, encabezados por hombre o mujer.
- División del trabajo y los roles entre mujeres, hombres y niños; roles productivos, roles reproductivos y roles en la comunidad.
- Acceso y control sobre los recursos tales como tierra, capital, labores, conocimiento, educación y servicios.
- Participación en la toma de decisiones domésticas, comunitarias y nivel de organización.

Además deberá evaluarse la autoimagen incluyendo normas culturales y expectativas de sus roles por género.

Expectativas y Autoimagen : Preguntas claves

- ¿Cuándo es que Ud. considera a alguien como un "buen" hombre?
- ¿Cuáles son las características de una "buena" mujer?

(ii) Análisis desagregado de género de personas de riesgo:

Personas de riesgo, son las distintas personas e instituciones tanto de dentro como de fuera que puedan ganar o perder en una actividad de desarrollo. Dada, aquellas directamente afectados son las personas cuya forma de vida depende directamente de los recursos en cuestión. Un análisis desagregado de género de

las personas de riesgo podrá realizarse de mejor manera organizando talleres y estableciendo consultas locales.

Durante los talleres se podría realizar el siguiente cuestionario clave: También sería útil usar la herramienta PRA: Diagramas de Venn de personas en riesgo. Ver anexo 3 para detalles.

Análisis de Personas en riesgo: Cuestionario Clave²

- 1er Paso: Quiénes son los beneficiarios potenciales? Quiénes pueden ser afectados adversamente? Han sido identificados los que apoyan y sus oponentes?.Cuál es la relación entre las personas de riesgo?
- 2do. Paso: Cuáles son las expectativas de las personas de riesgo sobre el proyecto? Qué beneficios les serán accesibles?
- 3er Paso: Evaluar la influencia formal e informal de cada grupo de personas en riesgo en la formulación del proyecto y su importancia para el éxito del mismo

Una de las conclusiones podría ser que el grupo de personas en riesgo que constituye un factor crítico para el éxito del Programa de Desarrollo Alternativo tiene poca influencia en el proceso de formulación. Por ejemplo las mujeres campesinas que están activamente involucradas en la producción de drogas, podrían no tener un rol activo en las discusiones sobre el diseño de un Programa de Desarrollo Alternativo. En estos casos se tomarán las medidas necesarias para incrementar su influencia en el proceso de formulación de proyectos.

(iii) Evaluación de las necesidades de género desagregado

Se recomienda hacer un inventario que distinga las restricciones de género y problema entre mujeres y hombres, mediante grupos focales. Las mujeres y hombre de campo han compartido responsabilidades y restricciones dentro de la producción económica doméstica y el sistema de manejos doméstico. Sin embargo tienen también responsabilidades individuales en los que enfrentarán problemas particulares. Sobre la base del análisis del desagregado de género

² Adaptado del Banco Mundial 1997

podrán identificar estas necesidades. Las herramientas PRA³, que se indican en el Anexo 1 Calendario de Estaciones y en el Anexo 2, Análisis del Problema podrían ser utilizados para estructurar las sesiones de discusiones. Las siguientes preguntas claves podrían facilitar la discusión.

Necesidad de Asesoría: Preguntas Claves

- Cuáles son los problemas prioritarios identificados por las mujeres? Por los hombres? Cuáles son los problemas que enfrentaran todos?
- Cuáles son las estrategias para enfrentarlos? Cuáles son sus implicancias sobre género? v.g. Las mujeres van cada vez más lejos para recoger agua en la estación seca.
- Cuáles son las oportunidades para resolver los problemas? Qué oportunidades pueden implementarse localmente? Cuáles requieren asistencia externa?
- Cuáles son las necesidades / prioridades identificadas por las mujeres? Por los hombres? Qué necesidades son las mismas para todos? Cuáles difieren?

Además una evaluación de las fuentes de ingreso alternativas preferidas en lugar de la producción de drogas deberá llevarse a cabo entre las mujeres y hombres, de ser necesario a través de discusiones separadas de grupos focales.

³ Las herramientas PRA que se incluyen en los anexos son adaptaciones del Documento FAO/ILO Análisis Socio – económico y de Género (SEAGA) Manual de Campo por V. Wilde 1998 en Apoyo del Proceso de Planificación Comunitaria Participatoria de los géneros. El Manual completo puede conseguirse en el internet <http://www.fao.org/WAICENT/FAOINFO/SUSTDEV/seaga/Set0c001.htm>

Necesidades de Evaluación: Sueño del futuro

Sueños del futuro es una herramienta visual participatoria que da una idea sobre los pensamientos, esperanzas y necesidades a través de la visualización de sus "sueños".

Formar grupos separados de mujeres y hombres y pedirles que dibujen en una hoja grande de papel, la aldea de sus sueños, una aldea que tenga todos los servicios y recursos con que ellos sueñan. v.g. sistema de agua potable, caminos, electricidad, etc.

Deje que cada grupo presente su aldea de ensueño en la sesión plenaria y discuta los elementos que ellos presentan en sus dibujos. Son los sueños de las mujeres iguales a los de los hombres? Son distintos?.

(iv) Identificar barreras y restricciones relacionadas con el género

Es necesario identificar las restricciones relacionadas de género, v.g. restricciones que prohíben a mujeres y hombres participar en actividades del proyecto debido a sus roles y valores de género. Se requiere de estrategias para superar o remediar estas restricciones. Estas estrategias deberán ser claramente definidas en el diseño del proyecto con las consiguientes asignaciones presupuestarias cuando fuere necesario.

Es igualmente esencial que las misiones asignadas con la responsabilidad de asistir en la formulación de propuestas de proyectos se constituyan en función a las restricciones por género y a los roles por género en el área propuesta del proyecto. Por ejemplo en la mayoría de los casos los grupos de mujeres se inhiben menos en la presencia de mujeres de fuera que los hombres. Otros factores que constituyen restricciones para asegurar la sensibilidad hacia género puede ser el lenguaje, por tanto los planes de la misión deberían contemplar estos casos. Los perfiles preliminares de las áreas, incluyendo la identificación de dichas restricciones son mejor recopilados por las oficinas de campo de UNDCP sobre la base de la documentación disponible.

Marco Lógico

Los Proyectos de Desarrollo Alternativo UNDCP se formulan sobre el planteamiento de marcos lógicos que incluyen establecer objetivos, rendimiento, indicadores de éxito, actividades y aportes. Es muy importante que durante su formulación se tenga la seguridad que estos objetivos de proyecto, aportes e indicadores de éxito (Indicadores Objetivos Verificables OVI) se refieran explícitamente a mujeres y hombres. Las siguientes preguntas claves podrían ayudar a asegurar que el marco de trabajo lógico incluye una perspectiva de género.

Preguntas para verificar la sensibilidad de género de una matriz de Marco de Trabajo Lógico⁴:

Objetivos:

- Están los objetivos dirigidos a los problemas de mujeres y hombres?
- La decisión sobre los objetivos influencia las relaciones entre mujeres y hombres?
- Distinguen los objetivos entre mujeres y hombres al especificar a quién se dirige y a quién se espera beneficiar?
- Quiénes participaron en elegir sobre la variedad de necesidades a solucionar?
- Hacia qué necesidades de mujeres y hombres se dirigen los Proyectos de Desarrollo Alternativo?

Logros:

- Se especifican los logros de manera separada para mujeres y hombres?
- Son consistentes con las necesidades de los grupos especificados?

Indicadores de Éxito:

- Especifican los indicadores de éxito logros separados para mujeres y hombres?

⁴ Adaptado de “Una Guía para Asuntos de Género” CCE 1993.

Ingresos:

- Son los ingresos adecuados a los desenvolvimientos de mujeres y hombres?
- Hay presupuesto y tiempo para el análisis de género?
- Son los presupuestos flexibles y revisables?
- Es la planificación lo suficiente flexible para permitir la posibilidad de nuevas actividades en respuesta a las restricciones de mujeres?

Riesgos y Supuestos:

- El análisis de los riesgos y supuestos deberá considerar las relativas barreras y restricciones de género que afectarían su implementación. Donde fuese necesario se integrarán actividades especiales del proyecto para contrarrestarlo

Concordantemente se formula el proyecto sobre la base de los resultados de la necesidad de evaluar la recopilación de datos del desagregado de géneros, del análisis de las personas de riesgo y la identificación de restricciones de género conexas. En base a esta información, puede formularse una estrategia detallada de género que describa la participación de mujeres y hombres en todos los componentes del proyecto, incluyendo las medidas especiales y las estrategias para superar las restricciones de participación.

Formatos y Guías

Para asegurar el enfoque de género en los Documentos de Proyectos de Desarrollo Alternativo UNDCP, es esencial que los formatos standard y las guías reflejen los requerimientos de enfoque de género. Los Documentos de Proyecto se elaborarán sobre las implicaciones de las actividades de mujeres y hombres dentro del contexto de programación y estrategia de proyecto conjuntamente con otros temas inherentes tales como alivio a la pobreza, derechos humanos y medio ambiente. Las perspectivas de género se reflejarán en todas las secciones en relación a actividades específicas, más aún deberán integrarse a los resultados así como el análisis de riesgos y supuestos.

La inclusión de estos requerimientos alentará y ayudará a los equipos de formulación de proyectos para proponer programas con sensibilidad sobre

asuntos de género y documentos de módulos de programación. Apoyará asimismo al personal UNDCP en sus esfuerzos de insistir en que le proporcionen análisis adecuados de género en todos los sectores relevantes al diseño de programas. El presente Borrador de Guías y Formatos Standares UNDCP ya contiene un número de estos requerimientos, pero necesita información suplementaria sobre diversos puntos específicos. v.g. como integrar una perspectiva de género en el uso de las herramientas requeridas (ejem. Análisis de personas en riesgo, su situación, marco lógico y OOPH.) Se requerirá de mayor trabajo para desarrollar guías detalladas de cómo lograrlo.

Formación de Equipos de Misión

Es crucial que la selección de los miembros de la misión refleje los roles y las responsabilidades lo mejor posible, asegurándose que los equipos incluyan mujeres y hombres especialistas técnicos para abocarse a las áreas de particular relevancia para mujeres no sólo en el ámbito doméstico y reproductivo. Es más aún importante que la responsabilidad para considerar los asuntos de género se integre como términos de referencia de cada miembro del equipo, aunque un miembro pueda servir como asesor en género para el equipo.

Proceso de Evaluación

Una vez formulados los Documentos del Programa de Desarrollo Alternativo, el proceso de evaluación del documento se realiza en la Sede de la UNDCP por las secciones respectivas de Operación y Reducción de la Demanda de Drogas. En este proceso los documentos son seleccionados en base a la incorporación de la perspectiva de género. Si fuera necesario la retroalimentación y los comentarios se enviarán a la oficina de campo. Deberá mantenerse este proceso de selección.

3.2 Implementación

Las recomendaciones sobre enfoque de género se proporcionarán a todas las actividades comunes del proyecto y a los componentes de Proyectos de Desarrollo Alternativos tales como (i) Estudios de línea –base. (ii) Diversificación de ingresos y desarrollo económico (en particular para el desarrollo de una agricultura alternativa) (iii) fortalecimiento socioeconómico del marco de trabajo. (iv) Mejoramiento de la situación social/servicio social. (v) Desarrollo de la infraestructura (vi) Relaciones institucionales (vii) Manejo del proyecto,

- (i) Investigación de Línea Base.

Lo ideal sería conducir los estudios de línea base durante la fase de preparación. Sin embargo, la experiencia en los proyectos UNDCP indica que muchos de estos estudios se hacen al inicio de la implementación del proyecto por el personal del proyecto. Por lo tanto, el enfoque de género en un estudio de línea base siempre es materia de preocupación durante la implementación del proyecto.

Para poder evaluar el impacto es crucial que los indicadores de datos de género desagregado sean recopilados. Seguidamente es esencial que los estudios de línea base impliquen una metodología de estudio con énfasis en género. Además los estudios de línea base incluirán el uso de técnicas participativas que involucren tanto a mujeres como a hombres en las evaluaciones y discusiones.

Por lo tanto, es necesario que el personal abocado a conducir los estudios de línea base sea debidamente entrenado y puesto en conocimiento de la metodología de estudios, tipo de información técnica de análisis de género y las implicancias en los mismos. El personal de proyecto, los consultores y el personal de UNDCP responsable de la preparación de formatos y cuestionarios de estudio de línea base necesitan tener la capacidad de integrar al género dentro del contenido de la información recopilada, de desarrollar una metodología sensitiva a género y aplicar otros métodos distintos a los estudios y cuestionarios, tales como la evaluación participatoria. Los datos desagregados y sensibles al género serían de poco valor si no han sido analizados para identificar y comprender las diferencias de género ocasionando diferencias en las cifras producidas por el estudio. El personal responsable del estudio deberá contar con los conocimientos necesarios para un análisis de género en base a los datos de línea.

Sistema de Monitoreo Necesidad de una evaluación de Impacto

Si no se ha incluido en detalle en el documento de proyecto se requiere establecer un sistema de monitoreo por la gerencia del proyecto en su fase inicial. El estudio de línea servirá como base para definir los indicadores para evaluar el impacto.

Es necesario una continua evaluación de las necesidades tanto de mujeres y hombres para un enfoque de género y su posible adaptación a las actividades correspondientes.

Además, dependiendo de una situación específica del estado de las necesidades de la mujer y del hombre, que serán observadas a través del curso de la implementación del proyecto, éstas serían reajustadas en base a los resultados cuando sea necesaria.

Aunque la responsabilidad de monitorear, las actividades de implementación a la luz de los planes y presupuestos aprobados es tarea principal de la gerencia del proyecto, es esencial que el personal de campo y los beneficiarios se involucren activamente en el impacto del monitoreo de las actividades llevadas a cabo. Esto es de primordial importancia para permitir la identificación de cualquier restricción o barrera que inhiba el impacto y la efectividad de las intervenciones y permita una rápida respuesta para solucionarla. Es esencial verificar si los asuntos de género contribuyen a cualquiera de estos problemas.

(ii) Diversificación del ingreso y desarrollo económico

Al proporcionar una selección de oportunidades económicas, muchos de los proyectos de desarrollo alternativo tienen por objeto incrementar la participación de la gente de campo en el desarrollo de opciones alternativas, para reducir el ingreso derivado de la producción de droga y para incrementar su nivel de ingreso.

Las actividades exactas bajo éste componente dependerán de la demanda de la gente de campo y de la locación del proyecto y situación del país. Sin embargo el personal de proyecto requiere tomar en consideración los siguientes asuntos de género en la implementación de sus actividades.

Acceso de Conocimiento Técnico de Cosechas Alternativas, Producción Ganadera y/u Otras Actividades Económicas: El conocimiento y las habilidades relacionadas con las oportunidades de desarrollo alternativo son esenciales para asegurar un desarrollo alternativo con éxito. Se requiere asistencia técnica en varias tecnologías de producción, como capacitación y extensión. El apoyo técnico y la capacitación deberán estar unidas para verificar oportunidades de mercado. Los hombres generalmente tienen más fácil acceso a dicha asistencia técnica, por lo tanto los proyectos necesitan hacer un esfuerzo especial para asegurar que también las mujeres tengan acceso a nuevos conocimientos, a capacitación y equipo, especialmente cuando están relacionados con sus actuales roles y responsabilidad.

Acceso a oportunidades de mercado: Las oportunidades de mercado, el acceso a ellas y el acceso a empresas agroindustriales son esenciales para asegurar que los beneficiarios del proyecto realmente obtengan ingresos de sus actividades económicas alternativas. En este contexto los proyectos deberán llevar a cabo estudios de mercado, cooperativas que apoyen a los productores, procesos de

apoyo, agroindustriales y el desarrollo de la infraestructura física esencial tales como caminos de acceso y tiendas comunales.

Acceso a Capital / Crédito: El incremento del acceso de capital es crucial para una inversión productiva y continua y para el sostenimiento de vida. En todos los proyectos de desarrollo alternativo en Asia está incluido el componente de crédito. Recién se está introduciendo en América Latina el crédito de grupo o fondos reversibles en lugar del crédito individual. El acceso de la mujer al crédito generalmente es más restringido que para el hombre, ya que el crédito se otorga en base al título de tierra o a otras de garantías que generalmente están a nombre del hombre. Es necesario garantizar un acceso igualitario a los recursos de capital tanto para mujeres como hombres. La experiencia muestra que una metodología con éxito para involucrar mujeres en actividades de crédito sería involucrarlas en una ONG local o en una organización para mujeres para la implementación de actividades de crédito, o el establecimiento de un crédito y fondos reversibles y esquemas de ahorro para mujeres.

Como la mayoría de los proyectos UNDCP son implementados en área remotas donde no operan instituciones de crédito formal, el acceso a sistemas informales de crédito / banca / y sistema de ahorro es generalmente una parte de los programas de UNDCP. El desarrollo de las habilidades en esta área tienen por objeto crear experiencias para el acceso a un sistema formal de banco y proporcionar el colateral en la forma de ahorros.

Acceso y Control sobre la Tierra: Los títulos de tierra son documentos permanentes que certifican la propiedad legal de la tierra por su propietario. Los proyectos UNDCP pueden tener un rol directo o indirecto en el proceso de asignación de tierras, éstos proyectos deberán tomar ventaja de las oportunidades apropiadas para incrementar el conocimiento entre mujeres y hombres del proceso de titulación de tierras de una propiedad conjunta entre mujeres y hombres. Los proyectos del UNDCP trabajarán de manera cercana y conjunta con las autoridades y con las organizaciones de mujeres en éstos asuntos.

Acceso a las Nuevas Tecnologías y Nuevas Oportunidades de Empleo: En algunos proyectos UNDCP se introducen nuevas tecnologías u oportunidades de empleo tanto para actividades de campo como otras. Puesto que no existe una experiencia anterior sobre la división de género en las labores o en las nuevas actividades que serían introducidas, estos roles son difíciles de proyectarse. Por lo tanto es importante monitorear estas actividades de cerca y hacer los ajustes necesarios. También se tendrá cuidado en asegurar que éstas se basan en

oportunidades reales y que donde se requiera equipo, los beneficiarios tendrán los medios para conseguirlos.

(iv) Fortalecimiento del Desarrollo de Marco de Trabajo Socioeconómico

Muchos proyectos de Desarrollo Alternativo contienen un componente de desarrollo de la comunidad que ampara el fortalecimiento de la capacidad de los campesinos de identificar, planificar, implementar y manejar actividades de desarrollo alternativo de manera sostenida. La formación y el fortalecimiento de las organizaciones de campo, organizaciones campesinas, grupos de mujeres, capacitación y extensión y un proceso de planificación participatoria constituyen todas las actividades bajo este componente.

Un importante componente de los grupos comunales, campesinos y/u organizaciones de mujeres es crear capacidad. Los conocimientos requeridos incluyen manejo de grupo, toma de decisiones, conocimientos de negociación y conocimiento de género. Ambos grupos de hombres y mujeres, generalmente necesitan fortalecer esta capacidad.

En primer lugar debe realizarse una evaluación de las necesidades del rol de la mujer y del hombre de instituciones tradicionales a nivel de la comunidad y así como de su utilidad potencial en las actividades del proyecto. Seguidamente se discuten más detalladamente los asuntos del género relacionados a la organización comunal, a la organización campesina y a la organización de mujeres.

Organizaciones Comunales

Los últimos proyectos formulados por el UNDCP contienen estipulaciones sobre la membresía de mujeres en organizaciones de base comunal. Por ejemplo la estipulación de que un tercio de las miembros a nivel comunitario de estas organizaciones sean mujeres. Para lograr esta cuota el personal involucrado en el proceso de formación de organizaciones comunales debe tomar en cuenta la necesidad de involucrar a más mujeres y recibir el apoyo sobre estrategias de cómo alcanzarlos.

Bajo ciertos contextos culturales y tradicionales, tales como aquellos existentes en (Dir, Pakistán, y en Afganistán) sería inapropiado en este momento y contraproducente intentar estipular la participación de mujeres en los mismos

comités que los hombres. El personal del proyecto tomará las medidas para compartir la información y preocupación entre los dos grupos. Las estipulaciones de UNDCP serán por lo tanto modificadas para asegurar los aportes de los grupos de hombres y mujeres.

El personal involucrado en un proceso de planificación participativa requiere tener conocimiento de la necesidad y de los métodos para involucrar tanto mujeres como hombres de manera equitativa y activa en las reuniones, en las evaluaciones, y en las sesiones de planificación. Para construir esta capacidad se les harán disponibles las herramientas y los métodos apropiados, v.g. FAO/ILO, 1998.

Organización Campesina

En diversos proyectos de desarrollo alternativo particularmente en América Latina las organizaciones campesinas se forman para fortalecer y canalizar la asistencia técnica y/o para comercializar sus productos. Dichas organizaciones podrán manejar también fondos revolventes. Tradicionalmente las cabezas de los hogares (generalmente hombres) pueden constituirse en miembros. Las mujeres activas que aportan a la producción agrícola deben tener la oportunidad de unirse a tales organizaciones a fin de beneficiarse de las facilidades ofrecidas a los miembros y tomar parte en la toma de decisiones, salvo que la sociedad prohíba mezclar dicha participación mixta (como es el caso en Pakistán). En el caso de tales organizaciones mixtas es imperativo que los estatutos o leyes de tales organizaciones permitan igual participación de hombres y mujeres y que se hagan los esfuerzos para que tanto hombres y mujeres sean miembros del comité y que se tenga cuidado que las mujeres no sean marginadas por los hombres en los mítines u otras actividades. Justifica una especial atención a la mujer, v.g. organizando reuniones por separado para permitir que las mujeres se expresen más libremente.

En algunos proyectos se forman instituciones con nuevos recursos, por ejemplo en el desarrollo de trabajos de irrigación (WUA's) estos incluyen asociaciones de usuarios del agua (WUA's), mientras que para propósitos de mercado se formarán cooperativas. Se requieren de esfuerzos especiales para asegurar el rol de la mujer en este tipo de organizaciones campesinas o comunitarias.

Formación de Grupos de Mujeres

Dependiendo de la situación local y el alcance de la segregación de géneros de una determinada sociedad, será aconsejable que los grupos de mujeres se formen y se fortalezcan a nivel de aldea. Por ejemplo en conexión con las actividades de

generación de ingreso, la participación en los procesos de planificación y el acceso a los servicios sociales. Sin embargo, es aconsejable siempre explorar la opción de organizaciones mixtas en primer lugar.

El fortalecimiento de la capacitación y el entrenamiento del personal y las instituciones locales deberá permitir una mejor movilización de la mujer de tal manera que dichos grupos asuman la responsabilidad por sí mismos y por sus actividades.

Acceso a la Información, en Actividades de Capacitación, Extensión y Comunicación:

El contar con la información y la capacitación es un hecho importante para todos los componentes del proyecto, así como para su desarrollo socioeconómico. A continuación se presentan recomendaciones generales para asegurar igual acceso de mujer y hombre a la información y participación en actividades de capacitación:

- Evaluar las necesidades de capacitación participativa para identificar asuntos de interés a las mujeres y hombres campesinos
- La selección de candidatos para actividades de capacitación incluirá a las personas responsables de las actividades respectivas basadas en la información sobre la división de género en las labores, v.g. en la capacitación para la producción de cosechas, la mayoría de las mujeres estarían involucradas en esta situación donde juegan un rol dominante en la producción agrícola. Lo ideal sería invitar a la persona (s) de una familia que está comprometida en una actividad particular para participar.
- Los candidatos serán identificados con el apoyo de las instituciones, de grupos de mujeres ONG's, a nivel de campo porque tienen generalmente un conocimiento detallado de quién sería más capaz para un determinado curso de capacitación; y
- Un mayor conocimiento entre los capacitadores de la importancia de la participación de la mujer en la capacitación (que será enfatizado a través del curso de "Capacitación en Conocimiento de Género - Capacita al Capacitador").

En principio, sería mejor que todas las sesiones de capacitación fueran mixtas, a no ser que:

- Existieran restricciones culturales prohibiendo actividades mixtas (como en Pakistán).

- El tema de capacitación es sólo de interés de la mujer o del hombre; y
- Participación sólo de la mujer o del hombre basado en el interés del éxito de la capacitación. (v.g. en caso de una capacitación de liderazgo para una mujer).

Medidas logísticas para asegurar el acceso a las actividades de capacitación para mujeres y hombres:

- Problemas de lenguaje, (restricciones particulares en la capacitación de mujeres debido a los grupos étnicos). Estos podrían superarse mediante a) capacitadores bilingües (nacionales y de habla local) o servicios de traducción, y b) mediante el uso de metodologías audiovisuales de capacitación que sean prácticas;
- Actividades de capacitación basadas en métodos visuales que permitan la participación sin tomar en cuenta el nivel de alfabetización.
- Determinar mediante un diálogo con los becarios la hora más conveniente (el momento más conveniente) (estación, y hora del día).
- Lugar de las necesidades de capacitación que será seleccionado en estrecha colaboración con los alumnos y que posiblemente sería el villorio, o los campos.
- Posibles arreglos de los becarios para traer a sus niños pequeños, v.g. en forma de cuna.
- Presupuesto para los costos de viaje de un acompañante, como en Dir, el viaje individual no es posible para la mujer.

Los métodos de extensión y capacitación serían muy eficientes si se trabaja con grupos de campesinos en lugar de dueños de hogares individuales. Las mujeres se sentirían tímidas a nivel individual con personal del proyecto predominante masculino, pero no tendrían problema de trabajar con el personal de proyecto en grupo. Los grupos de extensión y los métodos de capacitación harían significativo el acceso de la mujer.

Materiales de Capacitación y Extensión: Los proyectos necesitan buscar activamente la capacitación visual apropiada y los materiales de extensión que reconocen los roles de género. En el caso de no existir el material adecuado en los temas que se va a dar la capacitación deberá contarse con materiales de capacitación apropiados que reconozcan los roles productivos de mujeres y hombres, los mismos que serán producidos en colaboración con las mujeres y hombres de la población hacia la que está dirigida.

En el caso que capacitadores y profesionales femeninos competentes estuvieran disponibles, éstos podrían identificarse e involucrarse en las actividades de capacitación, especialmente cuando las sesiones de capacitación para las mujeres de campo se organicen. Estas capacitadoras femeninas podrían servir como un modelo de rol positivo para las mujeres campesinas y algunas mujeres se sentirían más cómodas con capacitadoras femeninas.

(v) Mejoramiento de la Situación Social / Servicio Social

Las actividades concernientes al mejoramiento de servicios, tales como educación, abastecimiento de agua, sanidad, y cuidado de la salud, están amparadas en estos componentes. La necesidad de los servicios sociales será evaluada a través de discusiones separadas en grupos focales con hombres y mujeres. En general es mejor asegurar el rol activo de ambos en la planificación así como considerar su acceso a estos grupos.

Para monitorear el progreso bajo este componente se recomienda aplicar indicadores de logros de géneros que podrían incluir algunos o todos los siguientes puntos:

- **Número de adultos capacitados a través de la educación informal por edad y género.**
- **Número de estudiantes que asisten al colegio y a educación adulta por edad y género.**
- **Número de abastecimiento de agua en la villa y composición de los grupos de manejo por género.**
- **Número de hogares que tienen una letrina dentro de su terreno**
- **Número de personas tratadas en centros de salud, las razones de estas visitas por edad y género.**
- **Número de campesinos que adoptan cuidados y prácticas básicas de salud por edad y género.**
- **Número de campesinos que adoptan prácticas de control de la natalidad por edad y género.**
- **Decrecimiento del número de usuarios drogas (si fuera significativo) por edad y género**
- **Cambios en los índices de morbilidad y mortalidad, en infantes, niños y madres**

(vi) Infraestructura

En lo posible deberá darse la oportunidad a mujeres y hombres de involucrarse en la infraestructura de la construcción, v.g. caminos, esquemas de irrigación, sistemas de agua potable, en el supuesto que la mujer de cualquier aldea en particular tuviera el tiempo para participar y estuviera interesada en hacerlo. Habrán situaciones en que tanto mujeres como hombres estén interesados en los ingresos de dinero como resultado de las actividades. Además si la mujer no está involucrada en la construcción, la experiencia indica que es posible que estén involucradas en las discusiones y el proceso de toma de decisión relacionada al diseño, manejo y mantenimiento. Se pagará una remuneración igual por trabajo de hombres y mujeres.

(vii) Relaciones Institucionales

El enfoque de género puede ser considerablemente fortalecido a través de relaciones institucionales sólidas y apropiadas.

Generalmente se asigna una organización gubernamental para asuntos de la mujer y de género que automáticamente deviene en la contraparte principal para las actividades de enfoque de género, v.g. un ministerio de asuntos de la mujer, un sindicato de la mujer. Sin embargo, es también muy importante que se establezcan las relaciones apropiadas con las agencias gubernamentales que tienen a su cargo esta materia a fin de evitar que las actividades de enfoque de género de la mujer sean implementadas de manera separada. Por ejemplo las relaciones con el Instituto de Control de Drogas del Ministerio de Agricultura, de Salud, y de Educación son cruciales para lograr un enfoque de género sostenido en los proyectos de desarrollo alternativo, además la relación con otros proyectos de desarrollo alternativo (ya sea implementado por el UNDCP o por otros donantes) y/u otros proyectos de desarrollo rural son importantes para el intercambio de experiencia y para asegurar un planteamiento más o menos similar de enfoque de género.

Las relaciones institucionales para reforzar el enfoque de género pueden fortalecerse de distintas maneras.

Las instituciones con las cuáles ya existen relaciones formales dentro del programa o proyecto pueden ser incluidas en la capacitación para el conocimiento de género, ya sea involucrando al personal del proyecto en actividades de capacitación o a través de sufragar los gastos de actividades especiales dentro de la institución.

Estas relaciones pueden extenderse para incluir institutos que trabajan activamente con asuntos de género, y que pueden robustecer las actividades de enfoque de género del programa o del proyecto. Al incluir tales instituciones (como los ministerios o departamentos de línea responsables del enfoque de género y asunto relativo) como miembros activos del comité gerencial del proyecto, se incrementarían las oportunidades para incluir consideraciones de género en el manejo de proyecto y toma de decisiones. Una asociación funcional para implementar actividades podría desarrollarse de esta forma en beneficio de ambas instituciones del proyecto.

Nuevas instituciones encargadas de cruzar información sobre temas de géneros, podrían ser promovidas e incluidas en los comités gerenciales del proyecto como socios a nivel de campo.

El UNDCP puede tomar las medidas para asegurar que las lecciones aprendidas de la experiencia de campo y los estudios sobre enfoque de género, y un mejoramiento del impacto de las intervenciones que contribuirían en la preparación de una política nacional, podrían ser compartidas con las entidades encargadas de hacer la política. Más aún es esencial que el UNDCP se asegure que sus socios tengan el conocimiento, la comprensión y el respeto a las políticas de NNUU sobre enfoque de género.

(viii) Manejo de Proyecto

Manejo de Personal

Un efectivo enfoque de género requiere el mayor esfuerzo para reclutar personal femenino para trabajos de extensión, no sólo en cualquiera de las secciones que están específicamente trabajando con mujeres, sino también en las secciones técnicas. Véase para mayor información la sección sobre política del personal.

Dado el rol principal del ATP (Asesor Técnico Principal), es altamente aconsejable asegurarse que las personas nombradas para los puestos de asesores técnicos principales (ATP) estén totalmente en conocimiento de los asuntos de género y que tengan el entendimiento de lo que significa el enfoque de género. Si el ATP no tiene el conocimiento de género deberá tomarse las medidas para proporcionarle una capacitación sobre el tema.

Capacitación del Personal

Se deberá tomar las medidas para asegurar que tanto el personal femenino y masculino tengan la oportunidad para asistir a los cursos de entrenamiento

Coordinación Interna

Debido a que el enfoque de género es un asunto de cruce de información es esencial que los asuntos de género sean discutidos entre las secciones técnicas y no relegadas a una sección separada. En aquellos casos en que se nombre al experto en género dentro del equipo de proyecto, su responsabilidad (de ella o de él) deberá ser claramente definida como apoyo a todas las secciones.

Es igualmente importante que las relaciones de género dentro del equipo de proyecto sean constructivas y que no se permita la discriminación en base a la cultura, lo que impactaría negativamente sobre el trabajo. Este tema debe tratarse en las discusiones de reuniones de trabajo, donde pueden sacar a relucir las experiencias positivas o negativas y las lecciones aprendidas durante la implementación de las actividades.

Asignación de recursos

Deberá tenerse cuidado en asegurar que la asignación de recursos tome en consideración las barreras y restricciones relativas al género. Una asignación igual de los recursos para las actividades de mujeres y hombres difícilmente asegura una apropiada y adecuada asignación.

Las restricciones en la movilidad de la mujer en las áreas más desoladas donde se llevan a cabo proyectos alternativos requiere de condiciones especiales de transporte a fin de que las mujeres de campo lleven a cabo su trabajo de manera eficiente y efectiva. Mientras que un transporte de 2 ruedas es aceptable y apropiado para el hombre, es necesario asignar suficientes vehículos de 4 ruedas (considerando sus gastos respectivos) a fin de que las mujeres de campo puedan cumplir debidamente con el área asignada. La falta de tomar este punto en consideración, limitará el alcance del trabajo que debe ser llevado a cabo: la escasez de vehículos fuerza a las mujeres que realizan trabajos de extensión a viajar en grupos más grandes que el requerido por el trabajo, ocasionando desperdicios de los recursos humanos.

Agencia de ejecución

Es esencial que las agencias de ejecución de proyecto tengan pleno entendimiento de la importancia del enfoque de género y tengan la capacidad de llevar a cabos sus responsabilidades con especial sensibilidad la problemática de género.

3.3 Monitoreo y Evaluación

El monitoreo y la evaluación sirven normalmente a los siguientes propósitos:

- Establecer el progreso, que será descrito regularmente en informes de proyecto.
- Establecer las necesidades para adaptar los planes y actividades adicionales o la modificación de las actividades que se están llevando a cabo;
- Identificar los problemas y restricciones que obstruyen la implementación.
- Establecer impactos
- Contabilidad y transparencia

Un adecuado monitoreo y evaluación requiere de una clara información concerniente a la situación existente al inicio de las actividades del proyecto, a fin de evaluar los cambios cuando estos ocurren. Por lo tanto es esencial llevar a cabo un reconocimiento de bases con anterioridad al inicio de la implementación de área determinada.

Es importante monitorear la participación de mujeres y hombres para evaluar el logro de los objetivos del programa y para evaluar el impacto de las actividades en sus vidas a fin de establecer la necesidad de adaptar los planes y actividades adicionales o para modificar las actividades que se están llevando a cabo.

El personal de campo del proyecto y los beneficiarios deberán involucrarse en la rutina de monitoreo continuo de las actividades y sus impactos para proporcionar una retroalimentación temprana de las lecciones que surgen durante su trabajo. Dicha retroalimentación deberá influenciar la planificación interna del trabajo a llevarse a cabo, identificando las restricciones que inhiben una implementación efectiva y modos potenciales de un incremento en el impacto. Deberá así mismo informar a la gerencia del proyecto concerniente a los asuntos que requieren una toma de decisiones de la alta gerencia. Los asuntos de género están dentro de los factores que deberán tomarse en cuenta en dicho monitoreo.

Datos de monitoreo

El proyecto deberá desarrollar modalidades para la recopilación y el análisis de los datos desagregados de género para el monitoreo. En principio todo lo relacionado a la gente en los datos de monitoreo recopilados por el proyecto podrán distinguir entre mujeres y hombres, v.g. capacitados, adictos, miembros de la organización de la villa, miembros de la organización de campesinos, habitantes de la villa que participan en la construcción de caminos, grupos de usuarios de agua, hombre o mujer a cargo de los asuntos domésticos, etc.

Indicadores de género

Además es necesario formular indicadores de género adicionales contra los cuales se puede medir los cambios de la posición del hombre y la mujer.

A continuación algunos ejemplos de indicadores de género apropiados para desarrollo alternativo.

Indicadores de Género apropiados para el Desarrollo Alternativo.

Toma de decisiones domésticas

Gastos domésticos por mujeres y hombres.

Participación comunitaria (toma de decisiones)

Participación de Comités para Desarrollo de la Comunidad

Tomar responsabilidad como portavoz de la oficina.

Porcentaje de decisiones (VDC) promovidas por mujeres / reflejando involucramiento de las mujer.

Servicios Sociales

Porcentaje de hombres y mujeres que usan servicios de salud/planificación familiar

Porcentaje de hombres y mujeres que tienen acceso a servicios de planificación familiar / de salud.

Acceso a servicio de salud.

Número de mujeres y hombres usando servicios que tipo y a que distancia.

Asistencia escolar, tasa de inscripción y tasa de deserción escolar.

Niñas y niños aprendiendo a leer y a escribir.

Actividades productivas

Número de mujeres y hombres con acceso a crédito.

Ratio de distribución de las oportunidades de crédito entre hombres y mujeres

Oportunidades de trabajo agrícola / no agrícola por género

Tipos / niveles de trabajo no agrícola por género.

Ingreso efectivo generado por proyecto

Número de mujeres y hombres beneficiarios

Nivel de ingreso por mujeres y hombres.

Capacitación / Capacidad de fortalecimiento

Aplicación de nuevas técnicas
Capacitación por tema, por género.

Asuntos empresariales

Satisfacción con la implementación del proyecto por género.
Personal que trabaja en el proyecto hombres y mujeres
Participación de los accionistas en monitoreo para la toma de decisiones (propósito)

Es importante tener en cuenta que los indicadores de género difieren por proyecto y dependen de la situación en el área del proyecto, así como de los componentes planificados por el proyecto – resultados y actividades. Un análisis de género es esencial para poder identificar indicadores de género. Así mismo, a fin de poder medir el impacto, es importante que estos indicadores de género sean incluidos en la encuesta de base 0.

Los indicadores de género no sólo se refieren a mujeres, aunque muchas veces las mujeres pueden haber sido excluidas (ej. Para el nivel de toma de decisión de la comunidad) y necesitan estar (más) involucradas. También hay situaciones en que los hombres tienden a ser excluidos. Ej. en actividades de salud y planificación familiar o programas de alfabetización. Algunas veces diferentes objetivos deben ser considerados para mujeres y hombres, debido a que su situación al inicio es diferente, ej. los niveles del objetivo para aumentar la alfabetización serían diferentes.

Puntos de tener en cuenta:

- El número de indicadores debe ser "limitado", para no recargar al proyecto. Personal / Unidad de Monitoreo: algunos indicadores son más fáciles (menos tiempo) para medir que otros. Sin embargo, se debe tener cuidado de no seleccionar sólo los que son fáciles, ya que son menos relevantes para el enfoque de género.
- Cuando se identifican los indicadores de género, prestar atención de cómo se verifican
- El uso de indicadores de género puede también ser un medio de incentivar el conocimiento sobre género en el personal de proyecto.

La toma de datos periódica y el análisis pueden ser mejor efectuados por el personal de proyecto, que está involucrado directamente en la implementación de las actividades. La toma de datos desagregados de género y análisis puede aumentar el conocimiento sobre género en el personal. Siendo más conscientes en las diferencias existentes entre mujeres y hombres en su trabajo cotidiano.

Monitoreo: también puede efectuarse en forma participativa. Eje: A través de reuniones anuales con la comunidad, entidades del gobierno involucradas y personal de proyecto. Es esencial que en las reuniones de monitoreo participen igualmente las mujeres y que estén involucradas activamente en las discusiones. Las siguientes claves podrían ser usadas para facilitar la discusión.

Preguntas claves para Monitoreo Participativo:

- ¿Cuál es el avance general en la implementación de las actividades?
- ¿Qué obstáculos se enfrentan en la implementación del programa? ¿Qué obstáculos enfrentan las mujeres? ¿Qué obstáculos enfrentan los hombres? ¿Cómo se pueden resolver?
- Existe la necesidad para actividades adicionales? ¿Cuál es la necesidad entre mujeres? ¿Cuál es la necesidad entre hombres?
- El trabajo invertido por los participantes y otras fuentes, actualmente son beneficiados por las actividades? Todos los grupos de campesinos, mujeres y hombres, se benefician igualmente? ¿Cómo pueden explicarse las diferencias? Se puede hacer algo para que los beneficios sean distribuidos más equitativamente?

Mecanismos contables

El enfoque efectivo de género requiere mecanismos contables apropiados a fin de asegurar la implementación de las políticas de equidad de género en programas de Desarrollo Alternativo.

Un mecanismo importante contable es el monitoreo y sistema de informes. Es importante que estos contengan directrices para la inclusión de temas de género. Estos sistemas incluyen Informes Anuales de Avance e Informes de Evaluación de Avance del Proyecto.

Es esencial que los informes de avance preparados por los programas de Desarrollo Alternativo incluyan datos e información.

Informes de Proyecto podrían incluir la siguiente información:

- Porcentaje de hombres / mujeres que comparten actividades participativas en relación a temas específicos.
- Acceso a y control sobre los recursos por categoría de actividades, para hombres y mujeres.
- Acceso a y control sobre los beneficios por categoría de actividades, para mujeres y hombres.
- Impacto sobre las mujeres, hombres, niños y niñas de las actividades realizadas, por objetivo inmediato.
- Porcentaje de puestos ocupados por mujeres y hombres en el manejo de los comités de las organizaciones campesinas.

En base a los datos desagregados de género, un análisis de obstáculos específicos de género puede ser efectuado y que describa la estrategia para resolver estos obstáculos.

En la evaluación interna y externa para medir el impacto del proyecto, debe incluirse el impacto de la situación de género (equidad de género) en el área del proyecto. En caso de una misión externa de evaluación, es importante que la perspectiva de género sea incluida en los Términos de Referencia y que un experto en género esté presente en el equipo.

4 Política de Personal UNDCP

4.1 Política de Personal UNDCP en el Desarrollo Alternativo

La descripción de funciones del personal técnico y los términos de referencias de consultores (tanto nacionales como internacionales) deberán hacer referencia al enfoque de género. Por ejemplo esto puede formularse como “las perspectivas de género deberán ser tomadas en consideración en todas las funciones”.

Personal de Proyecto de Desarrollo Alternativo

La política de personal a nivel de proyecto esta relacionada tanto en la intención de aumentar el porcentaje del personal profesional femenino como a la posible inclusión de alguien con alta experiencia en género, además de su capacidad técnica en los equipos de proyecto.

Se recomienda un aumento en la participación de personal femenino para tener éxito en el enfoque de género. La meta sería nombrar el 50% de personal femenino. Sin embargo, muchos proyectos encuentran dificultades para encontrar mujeres profesionales suficientemente calificadas y que estén deseosas y disponibles para trabajar en áreas de proyecto generalmente remotas. Es por lo tanto, necesario identificar las restricciones que no permiten el reclutamiento de personal de campo femenino, y diseñar paquetes de trabajo con previsiones especiales para el reclutamiento de mujeres. Tales previsiones especiales incluirán una variedad de condiciones especiales: el reclutamiento de marido y mujer juntos; paquetes de apoyo de educación especial para niños, habitación para un miembro de familia acompañante en aquellos lugares donde las normas locales no permitan que una mujer viva sola; hostales especiales para el personal; menores requerimientos para una educación formal donde los conocimientos especiales y las habilidades prácticas sean suficientes para cumplir con los requerimientos del trabajo; y/o asignaciones especiales por riesgo.

Las restricciones para identificar el personal femenino adecuado podrían resolverse encontrando alternativas para procedimientos regulares de reclutamiento como anuncios en los periódicos. El reclutamiento del personal femenino podría intentarse por ejemplo a través del Web, pidiendo sugerencias a otras instituciones para candidatos adecuados e informándoles de las vacancias. Las entidades a contactarse podrían incluir universidades e institutos, otros proyectos, agencias donantes, organizaciones gubernamentales, ONGs, etc. Se recomienda el reclutamiento de personal femenino (del área del proyecto mismo aunque sea difícil conseguir candidatas con suficiente formación educacional). Se

podría considerar ofrecer capacitación adicional a candidatos locales promisorios.

Además podrían mejorarse las condiciones de trabajo para el personal femenino proporcionando condiciones de transporte adecuadas, dando a la mujer la oportunidad de conseguir una licencia de manejo o breveté así como explorar las posibilidades de tener facilidades para cuidado de niños. También puede considerarse otras condiciones especiales de empleo, por ejemplo se podría reclutar a equipos formados por marido y mujer y se podría proporcionar vivienda para el personal que tuviera miembros de familia acompañantes (incluyendo padres, hermanos si es que no hubiera esposo).

Además al trabajar con grupos étnicos, particularmente mujeres, es importante involucrar a personal local originario del área del proyecto o del mismo grupo étnico que habla la lengua local

Para un efectivo enfoque de género las necesidades de experticia deben estar presentes en el proyecto o en el equipo de asistencia técnica. Lo ideal sería reclutar personal técnico que también tuviera conocimiento y experiencia en asunto de género. Pues como casi siempre es el caso generalmente no se tiene conocimiento de género o éste es muy limitado por lo tanto el reclutamiento de una persona con experticia en género es muy importante.

Funciones principales

Las funciones principales de las personas con experticia en género podrían ser las siguientes:

- Llevar a cabo análisis de género (si no fue incluido en la fase de preparación de proyecto).
- Elaborar estrategias de género para el proyecto en colaboración con el personal de género.
- Organizar o conducir capacitación sobre el conocimiento de género para el propio personal de proyecto u otros involucrados con el proyecto.
- Asistir al personal de proyecto en todas las secciones del mismo para incorporar las perspectivas de género en su plan de trabajo personal
- Asistir y asesorar a todas las secciones en la preparación de planes

de trabajo con sensibilidad al género.

- Asesorar y apoyar a todas las secciones en la preparación de planes de trabajo con sensibilidad al género.
- Asesorar a la unidad de monitoreo y evaluación para identificar indicadores de género que incluyan datos de género desagregados e incorporen consideraciones de género en los estudios de evaluación de impacto.
- Mantener la relación con otros proyectos con los expertos en género para intercambiar experiencias.

En ausencia de experticia de género entre el personal del proyecto se recomienda reclutar consultores externos que lleven a cabo estas tareas a la brevedad posible, en lugar de postergarlas hasta que la persona haya sido incorporada.

Sería una buena estrategia localizar una persona con experiencia en género sea en la sección de monitoreo y evaluación o como asesor en el manejo de proyecto para indicar la importancia de los asuntos de género a todas las unidades técnicas.

Representación Regional y por País

En los países donde los proyectos de desarrollo alternativo y los programas constituyen una parte principal del portafolio por país, la experticia de género debería incluirse en la oficina del Representante Residente o en la unidad de apoyo a proyectos (si fuese aplicable). Esta persona o personas podrían apoyar a UNDCP a nivel de país asegurando el apropiado enfoque de género en la formulación, implementación M & E y la capacidad de crear actividades.

Consultores

Uno de los criterios de selección para el reclutamiento de consultores técnicos para desarrollo alternativo deberá ser el conocimiento y la experiencia en asuntos de género. El personal de la Sede de UNDCP puede apoyar a las oficinas de campo enviando C.V.S. de consultores apropiados para oficinas de campo. Es crucial que se refiera al género en la descripción de funciones o en los términos de referencia de todas las consultorías externas relevantes.

Sede UNDCP

La experticia en género de la Sede de UNDCP podría asistir a las oficinas de campo y a los proyectos en el enfoque de género así como revisar y comentar

sobre planteamientos de enfoque de género en proyectos propuestos de desarrollo alternativo.

4.2 Conocimiento de Género

La ubicación y la información específica de género recopilada durante la formulación y el estudio de línea base será utilizado como el punto de inicio para la capacitación formal e informal en conocimiento de género conducida en los grupos de aldeas seleccionadas, para contrapartes de gobierno a nivel distrital y provincial, manejo de proyecto, personal de proyecto y consultores.

Es esencial que el personal comprenda plenamente los roles de mujeres y hombres existentes, tanto productivos, reproductivos y comunales en sistemas de producción de droga actuales y en el desarrollo alternativo. Además necesitan tener conocimiento de cómo integrarlo al planificar e implementar sus actividades profesionales, como por ejemplo preparando su plan de trabajo personal. Esto podría ligarse a la formulación de planes de trabajo anuales. El reforzamiento de la capacidad del personal podría darse en la forma de sesiones de capacitación especiales en género. También podría realizarse en una base más regular, por ejemplo en la forma de discusiones sobre asuntos de género en las reuniones de personal. Más aún se recomienda el fortalecimiento del conocimiento de personal a través de la capacitación en la planificación participatoria sensible al género y métodos de facilitación grupal.

Los expertos en género reclutados por el proyecto podrían organizar y conducir la capacitación de género. Alternativamente las instituciones nacionales o locales podrían ser identificadas para proporcionar capacitación en género. Se preparará la currícula de capacitación sobre género. Se revisará conjuntamente con la institución de capacitación de personal de manejo de proyecto / gobierno, para asegurar su idoneidad en determinada etapa del mismo. El material apropiado en capacitación en género deberá ser diseñado, por ejemplo en los procesos de recopilación de datos, monitoreo y evaluación, y planificación participativa.

El análisis de género y los estudios llevados a cabo en el área del proyecto ya sea por el proyecto o por otros proyectos u organizaciones, deberá ser traducido al lenguaje local y se harán disponibles a todos los miembros del personal y a todas las agencias de gobierno.

4.3 Puntos Focales de Género

En los países en los cuáles los programas y proyectos de desarrollo alternativo constituyen la parte principal de su portafolio, es importante nombrar puntos focales de género a nivel de la representación por país. A la vez se establecerán relaciones estrechas con el oficial de NNUU que asesora en género, punto focal en el país.

Los puntos focales de género deberán colaborar activamente y en la web de trabajo y con los puntos focales de otras agencias de NNUU, agencias bilaterales donantes así como la web de la “Maquinaria Nacional para el Avance de la Mujer” y ONGs. También proveerá de guía al personal de UNDCP en el enfoque de género, incluyendo el personal de la representación, el personal de proyecto y consultores/misiones.

Material de Información sobre Género

Las oficinas de la Representación de UNDCP deberán tener los kits de material de género listos para su distribución a las misiones visitantes y consultores. Este material de información sobre género podrían incluir por ejemplo; resúmenes de género u hojas de información preparados por el PNUD, la FAO, etc.

- **Informes de país y datos de la situación de la mujer y el hombre preparados por organizaciones de mujeres, oficinas estadísticas, etc.**
- **Estudios relativos e informes sobre asuntos de género en la producción y abuso de droga.**
- **Estudios relevantes e informes sobre asuntos de género en la producción y abuso de drogas, nombres, direcciones, números de teléfono de los puntos focales en género de los ministerios, oficinas de la NNUU, agencias bilaterales y ONG's.**
- **Direcciones de bibliotecas/centros de información para la recopilación de información adicional**

REFERENCIAS

Comisión de Comunidades Europeas 1993. Mujer y Desarrollo / Una Guía a Asuntos de Género. Cooperación en el Manejo de Ciclo de Proyectos con Latinoamérica, Asia y Países del Mediterráneo, Bruselas.

ECOSOC 1997 Coordinación de Políticas de Actividades de Agencias Especializadas y Otras Entidades de Sistema de NNUU relacionadas con el

siguiente tema: Perspectivas del Enfoque de Género en todas las Políticas y Programas del Sistema de NNUU. Ginebra.

LCDC/UNDCP 1998 Estudio Nacional de Opio 1997/98 – Borrador de Proyectos de Vientiane

UNGASS 1998 Sesión Especial de la Asamblea General dedicada a Contrarrestar Conjuntamente el Problema de la Droga en el Mundo. 8 – 10 de junio de 1998 Declaración Política. Principio Guía para la Reducción de la Demanda de Droga y Medida para Fortalecer la Cooperación Internacional para Contrarrestar el Problema de la Droga en el Mundo, Viena.

UNDCP 1999 Un Planteamiento Equilibrado para la Eliminación del Opio en Lao PDR. Resumen Estratégico. UNDCP Vientiane.

Banco Mundial 1997 Herramientas y Técnicas Participativas. Un Kit de Recursos Para la participación y la Asesoría Social Análisis de Personas en Riesgo Módulo 2 recopilado por Jennifer Rietbergen – Mc Cracken y Deepa Narayan. División de Recolonización y Política Social y Departamento de Medio Ambiente. Nueva York.

Anexo 1: Calendario por Estaciones

PROPOSITO

Los calendarios por estaciones constituyen herramientas que nos ayudan a explorar los cambios que se llevan a cabo durante determinados períodos del año. Los calendarios pueden ser usados para estudiar muchas cosas tales como qué cantidad de trabajo tiene la gente durante los diferentes períodos del año, o cómo cambian sus ingresos en diferentes periodos. También puede ser usado para mostrar la periodicidad de otros aspectos importantes de la vida tales como disponibilidad de comida y agua. Puede ser utilizado para explorar problemas y necesidades.

PROCESOS

Trabajar con grupos focales de mujeres y hombres. Buscar un amplio espacio abierto para cada grupo. Los calendarios pueden mostrarse mejor dibujados en un gran papel con marcadores.

Trace una línea en la parte superior del papel. Explique que la línea representa al año y divida el año en base al calendario con el cual están familiarizados tanto la mujer como el hombre.

Es mucho más fácil iniciar el calendario preguntando sobre patrones de temporadas de lluvias. Solicite a los participantes que pongan granos de maíz por cada mes del calendario para representar las cantidades relativas de lluvias (a más granos de maíz más lluvia). Explique que 10 granos de maíz representan el máximo y que ningún grano representa el mínimo.

Una vez que se acaba el calendario de lluvias trace otra línea bajo ésta y solicíteles otro calendario, esta vez mostrando sus labores agrícolas (colocando más granos de maíz sobre los períodos de mayor intensidad de trabajo) asegúrese que en este calendario y en todos los subsiguientes, que éstos se alinien con el calendario de lluvias.

Este proceso se repetirá uno tras otro hasta que todos los asuntos relacionados con las estaciones de interés estén cubiertos, como labor agrícola, labor fuera de la parcela, disponibilidad de alimentos, disponibilidad de agua, incidencia de enfermedades humanas y de animales. Ponga un símbolo o signo cerca de cada calendario para indicar el tópico, o escriba debajo de ello cuando los participantes son alfabetos.

En lo posible solicite a los participantes que describan los patrones estacionarios mediante discusiones detalladas de cada calendario. Utilice las siguientes preguntas para un mayor análisis.

Herramienta: Calendarios Estacionales

- Cómo se comparan los calendarios de las mujeres vs. los hombres? Cuáles son los períodos más ocupados para las mujeres? Para los hombres? Existen picos o caídas de trabajo diario estacionarios o anuales?
- Cómo varía la disponibilidad de alimentos a través del año? Existen períodos de hambre?
- Cuáles son las relaciones claves entre los diferentes calendarios? v.g. disponibilidad de agua y abastecimiento de alimentos, temporada de lluvias e incidencia de enfermedades, disponibilidad de trabajo y alimentos.

Materiales: granos de maíz, papeles grandes y marcadores.

Ejemplo: Calendario Estacional preparado por Hmong mujeres y hombres, Comunidad Luong Thuong, Distrito Na Ri, Provincia Ban Can Vietnam.

	Ene	Feb.	Mar	Abri	May	Jun	Jul.	Ago	Set.	Oct.	Nov.	Dic.
Caída de Lluvia	2	1	2	4	10	9	9	6	7	4	3	1
Labor Agrícola	1	1	3	6	10	10	10	6	6	8	10	7
Labor fuera de la villa	5	1	3	4	6	9	8	9	1		3	4
Disponibilidad de comida	3						1	1		4	5	4
Recursos Humanos	6	1	2	5	5	6	9	10	3	3	3	5
Recursos Animales	0	1	3	3	7	2	5	5	1	1	4	4

Anexo 2: Rango de Problemas y Cuadro de Análisis de Problemas

PROPOSITOS

Los diferentes problemas se presentan y discuten con la comunidad como un todo, mostrando el traslape de las restricciones de las diferentes personas y dónde difieren. Esto permite una discusión amplia de las causas de los problemas así como las estrategias más comunes para contrarrestarlas. Es importante aprender las estrategias para contrarrestar porque pueden ser estrategias que pueden elaborarse para mejorar. El cuadro de análisis del problema también muestra oportunidad de desarrollo posible con apoyo externo.

PROCESO

Rango del Problema

Organizar dos grupos separados con un máximo de 10 participantes por grupo; un grupo de mujeres de la misma étnia y un grupo de hombres de la misma étnia. Solicite a los participantes que consideren sus problemas. Durante la discusión solicíteles que hagan un listado de todos los problemas de importancia para ellos.

Seguidamente enumera los problemas de acuerdo a su importancia. Esto podría realizarse por ejemplo a través de un sistema de votos. Asigne a cada miembro del grupo tres granos de maíz. Solicíteles que pongan un grano de maíz cerca de lo que ellos personalmente consideran sus tres problemas más importantes. Una vez que todos los miembros del grupo han aportado sus tres granos de maíz, analice el resultado. A mayor cantidad de granos, mayor importancia.

Cuadro de Análisis del Problema

Seleccione los tres problemas importantes. Prepare el cuadro de análisis del problema listando al extremo izquierdo de la columna los tres problemas prioritarios identificados por el grupo. Discuta las causas y efecto de éstos problemas. En la segunda columna liste las causas de los problemas como han sido identificados. Luego pregunte a la gente que explique lo que ellos normalmente hacen para contrarrestar sus problemas. Haga una lista de las estrategias de solución en una tercera columna. Finalmente con especial referencia a cada problema, discuta las oportunidades de mejoramiento. Haga una lista de las soluciones en la cuarta columna. El representante de cada grupo deberá presentar los resultados del grupo a la Reunión Plenaria seguida de una Discusión Plenaria.

HERRAMIENTAS: Rango del problema y análisis del problema

- Cuáles son los problemas prioritarios identificados por las mujeres? Por los hombres? Cuáles son los mismos para todos?
- Cuáles son las estrategias comunes para solucionar? Cuáles son sus implicancias de género?, v.g. las mujeres van cada vez más lejos para conseguir agua en una estación seca.
- Cuáles son las oportunidades para resolver los problemas? Que oportunidades pueden ser implementadas localmente? Cuáles requieren de asistencia externa?
-

Materiales: Blocks de papel para cuadros, marcadores y granos de maíz.

Ejemplo: Análisis del problema por una mujer Tay, Comunidad Xuan Truong, Distrito Bao Lac, Provincia Cao Bang Vietnam

Problema	Causa	Estrategia de Solución	Solución
1. Escasez de Alimentos	Falta de tierra de cultivo Clima no favorable	Salario Buscar otras fuentes	Apoyo alimentario Asistencia para adquirir alimentos
2. Falta de tierra de cultivo	Muchos hijos La herencia divide la tierra El lote es pedregoso, la tierra es árida	Tratar seguir planificación familiar. Aumentar la intensidad de las cosechas Rotación de las cosechas	Nuevas variedades de maíz, mayor producción fertilizantes.
3. Falta de capital	Nada para vender para obtener dinero		Necesita préstamo de fuentes formales

Anexo 3 : Diagrama de Venn de Personas en riesgo

PROPOSITOS

Es una herramienta que ayuda a comprender quienes serán afectados por las actividades de desarrollo propuestas. Las personas en riesgo dentro de la comunidad así como las personas de afuera tienen recursos para invertir en actividades de desarrollo, buscarán invertir esos recursos para minimizar el riesgo y aumentar el beneficio. Por esta razón es importante saber quiénes son y donde están antes de que los planes de acción de desarrollo estén finalizados.

Una persona en riesgo es cualquiera que tiene interés o está afectada por una actividad de desarrollo. Por ejemplo un campesino es una persona en riesgo en relación a sus asignaciones de agua para irrigar de una fuente común o sus decisiones sobre sus derechos de rozar una tierra común. El término puede también aplicarse a grupos como cuando diferentes grupos tienen distintos intereses en un cierto recurso como por ejemplo cuando las mujeres plantan árboles frutales, nogales o los usan de forraje, y los hombres como material de combustión o construcción.

El interés de una persona en riesgo por una actividad está determinada por el tamaño de su inversión; en otras palabras la persona en riesgo será afectada en la medida que se tome la decisión.

Aquellas personas afectadas directamente cuyas vidas dependen de los recursos en cuestión son las que están directamente afectadas. También existen aquellos que sus vidas son afectadas por el uso de los recursos por terceros, y finalmente aquellos que por diversas razones tienen puntos de vista sólidos en el asunto y que querrían ser escuchados.

PROCESO

Planifique y organice una reunión para la comunidad entera. Asegúrese que este programa sea a una hora en que tanto la mujer como el hombre puedan asistir, incluyendo grupos socioeconómicos mixtos. Invite también a dos o tres expertos técnicos de agencias externas y organizaciones reconocidas o preferentemente las mismas personas que participaron en preparar el Cuadro de Análisis de Rangos y Problemas y actividades planificadas de la comunidad.

Revise las actividades de desarrollo propuestas que fueron discutidas con anterioridad por los miembros de la comunidad y expertos de afuera.

Tome un problema y las actividades de desarrollo propuestas uno a la vez. Escríbalos en la parte superior del papel del cuadro. Luego trace un gran círculo en el centro del papel. Explique que el círculo representa a la comunidad.

Solicite a los participantes que nombre a las diferentes personas en riesgo para estas actividades de desarrollo particulares. Para ayudarse a identificar a todas las diferentes personas en riesgo, es útil ver los recursos necesarios a fin de discutir quién ganaría o perdería por el incremento de esos recursos particulares.

Por ejemplo si la actividad la constituye la vacunación de ganado, las personas en riesgo podrían estar incluidas entre las personas más acaudaladas de la villa, propietarias de 10 cabezas de ganado; o el hombre pobre que tiene dos cabezas de ganado; así como las mujeres jefas del hogar que tienen una o dos cabezas de ganado. Las personas en riesgo de fuera de la comunidad podrían incluir servicios de extensión veterinaria y mercados de ganados.

Luego solicite a los participantes que decidan el tamaño del riesgo de cada uno, en otras palabras cuánto es lo que podrán ganar o perder. En la discusión deberán elegir si cada persona de riesgo deberá tener un círculo de papel grande, mediano o pequeño (A mayor riesgo mayor el círculo). Asegúrese de utilizar un papel de color para representar a los ganadores y otro color para representar a los perdedores.

Coloque el papel representando a las personas de riesgo locales dentro del círculo en el centro del cuadro de papel. El papel que representa a las personas de riesgo de fuera deberán estar fuera del círculo. Si los intereses son compartidos entre las personas de riesgo de pérdida los círculos deberán traslapar. Utilice las preguntas a continuación para facilitar la discusión.

Prepare un Diagrama de Venn para las personas con riesgo por cada problema de desarrollo y actividad.

Materiales:

Una lista de actividades planificadas, un block de papel para cuadros, un parador o la pared, maskingtape, papel (en dos colores) y tijeras.

Preguntas para Facilitar las Prioridades de Desarrollo en las Personas de Riesgo: Diagrama de Venn, Personas en Riesgo..

Para cada diagrama:

- Quiénes son las personas en riesgo locales? Incluye a mujeres, hombres o ambos? Incluye grupos socioeconómicos diferentes?
- Quiénes son las personas en riesgo de afuera?
- Quiénes son los ganadores en cada actividad de desarrollo? Los perdedores?
- Qué puede hacerse para ajustar las actividades de desarrollo de manera que aminore sus impactos negativos?

Compare los diferentes diagramas de Venn de personas en riesgo producidas para todas las actividades.

- Existen ciertos grupos que tienen más ganancias que otros? Mujeres u hombres? Ricos o pobres?
- Existen ciertos grupos que podrían perder más que otros? Mujeres u hombres? Ricos o pobres?

EJEMPLO

Un diagrama Venn para personas en riesgo de las actividades de desarrollo propuestas dirigido a problemas de salud animal mostraría a las siguientes personas en riesgo. Mujeres jefes de familia seguidos de hombres pobres son las personas en riesgo identificados como aquellos que podrían ganar más. Aunque las jefes de familia tienden a tener sólo unos cuantos animales, ellas se beneficiarán al máximo que por éstos animales son esenciales para llenar sus necesidades básicas. Los jefes de familia son los más afectados en una situación de alta incidencia de enfermedad ganadera. Las personas en riesgo externas que pueden ganar incluyen las compañías privadas de drogas (a través de mayores ventas de vacunas y medicinas) y el mercado de carne (a través de un incremento del abastecimiento del ganado). Los únicos perdedores identificados son los habitantes de la villa, porque las áreas de cultivo son compartidas entre los villorios cercanos. Un incremento en el ganado pone estas áreas comunes en riesgo de deterioro. Habiendo identificado este problema es importante discutir las maneras para evadirlo v.g. aumentando el rango de manejo o la producción de forraje a la lista de las actividades de desarrollo propuesta.

GUIA PARA UN ENFOQUE DE GENERO EN DESARROLLO ALTERNATIVO

BORRADOR FINAL UNDCP

PROYECTO N° BD/GLO99/B63

Evelyn Bazalgette

Kitty Bentvelsen

Eva Jordans

Enero 2000

FEMCOSULT, Consultores en Género y Desarrollo

Nassaunplein 26
2585 EC TheHague
The Netherlands

Telef. +31(0) 70 3655744
fax +31(0) 70 3623100
email: gender@femconsult.nl